

# ams® Gaswarnsystem **camp-signal**



## MONTAGE- UND BEDIENUNGSANWEISUNG

für **camp-signal P**  
mit Sensor für Flüssiggas (Propan, Butan)  
und Stadtgas/Erdgas (Methan)

### Einleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur sachgerechten Montage sowie zum Betrieb Ihres Gasmelders. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage vollständig und sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie sie gegebenenfalls an Dritte weiter.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Camp Signal P ist zur Detektion von Methan-, Butan- und Propangas konzipiert. Es ist zur Verwendung in Caravans und Motorcaravans vorgesehen.

Die Auslegung basiert auf Gerätetyp B - um akustisch zu alarmieren.

### Achtung:

- Geräte zur Detektion brennbarer Gase sind kein Ersatz für eine regelkonforme Gasinstallation und den ordnungsgemäßen Betrieb von Gasanlagen.
- Die Auswahl des Messortes und die korrekte Installation des Gasmelders sind für einen ordnungsgemäßen Betrieb von entscheidender Bedeutung. Es wird daher dringend empfohlen, die Installation des Gerätes nur durch einen Fachmann vornehmen zu lassen.

### Lieferumfang

- 1 Stück Camp Signal P
- 1 Stück Befestigungsschraube
- 1 Stück Montage- und Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Alarmschwellen / Empfindlichkeit:

Methan (Stadtgas/Erdgas)	ca. 0,8 Vol. %
Butan (Flüssiggas)	ca. 0,4 Vol. %
Propan (Flüssiggas)	ca. 0,5 Vol. %

Alarmlautstärke	ca. 80 dB (A) / 0,5 m
Betriebstemperatur	-10°C bis +40°C
Luftfeuchtigkeit	max. 95% rel.
Abmessungen	55 x 30 mm (Ø x H)
Schutzart	IP 20 DIN 40 050

Betriebsspannung:	12 V DC (-15% / +10%)
Stromaufnahme:	max. 250 mA

### Sicherheitshinweise

- Betreiben Sie das Camp Signal P ausschließlich mit der geräteseitig vorgesehenen Betriebsspannung.
- Dieses Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Von Feuchtigkeit fernhalten.
- Bei Veränderungen am Camp Signal P besteht die mögliche Gefahr eines elektrischen Schlages oder einer Fehlfunktion.
- Gerät nicht öffnen, dadurch erlischt der Anspruch auf Garantieleistungen.

### Platzierung

Das Camp Signal P ist bestimmungsgemäß für die Wandmontage vorgesehen.

Der Montageort ist nach folgenden Kriterien zu wählen:

### Für Flüssiggas (Propan/Butan)

Zur Detektierung von Flüssiggas sollte der Abstand von Fußboden 15 - 30 cm und die Entfernung zum Gasgerät höchstens 4 m betragen. Bitte achten Sie darauf, dass der Montageort nicht direkt neben einem Ausgang gewählt wird. Austretendes Flüssiggas ist schwerer als Luft, sinkt demnach zu Boden und breitet sich dort aus.

### Für Stadtgas/Erdgas (Methan)

Zur Detektierung von Stadtgas/Erdgas sollte das Camp Signal P 15 - 30 cm unterhalb der Decke sowie im Abstand von höchstens 6 m zum Gasgerät installiert werden.

Bitte achten Sie darauf, dass der Montageort oberhalb der höchsten Fenster- oder Türöffnung gewählt wird. Stadtgas/Erdgas ist leichter als Luft und steigt daher nach oben.

### Folgende Stellen sind als Montageort nicht geeignet:

- Außerhalb des Fahrzeugs, z.B. zur Überwachung von offenen Flaschenkästen
- Abgetrennte Bereiche (z.B. Schrankinnenräume oder Bereich hinter Gardinen), die im Falle eines Gasaustritts die Alarmauslösung blockieren könnten
- Im Luftstrom von Ventilatoren (Belüftung, Klimaanlage etc.) oder in Tür- und Fensterbereichen
- Nahe zu einem Dunstabzug
- In einem Bereich, in dem die Temperatur unter -10°C fallen oder über +40°C steigen kann
- Feuchträume wie Badezimmer und Duschen, in denen die relative Luftfeuchtigkeit auf über 95% ansteigen kann
- Unmittelbar neben einem Herd
- Direkt oberhalb von Kochstellen
- Direkt oberhalb eines Abflusses (bei Stadtgas/Erdgas)
- Direkt unterhalb eines Abflusses (bei Flüssiggas)
- Bereiche, wo Staub und Schmutz den Sensor verstopfen können
- In explosionsgefährdeten Räumen

 **Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden!**

### Montage

 **Stellen Sie sicher, dass während der Montage und beim Anschluss der Stromversorgung keine Spannung anliegt!**

Das Camp Signal P kann wahlweise durch Kleben oder Schrauben oder auch kombiniert befestigt werden.

**Klebefestigung:** Vorgesehene Befestigungsstelle (nur glatte feste Flächen, keine Tapeten) staub- und fettfrei – evtl. mit Lösemittel – machen und trocknen. Schutzpapier von den Klebeflächen auf der Gehäuserückseite entfernen und Gehäuse fest andrücken.

**Schraubbefestigung:** Graue Mittelblende mit kleinem Schraubenzieher leicht anheben und abnehmen. System mittels beigelegter Holzschraube durch das Schraubloch hindurch festschrauben evtl. vorher Wandloch vorbohren. Mittelblende wieder aufstecken.

 **Unbedingt Montagehöhe nach Kapitel "Platzierung" beachten!**

### Elektrischer Anschluss

Elektrischer Anschluss nur an 12 Volt Gleichspannung (DC).

Toleranz: -15% / +10%

Zum Anschluss empfehlen wir eine Leitung mit Aderkennzeichnung.

**Auf polrichtigen Anschluss achten!**

### Betrieb

Das System ist mit einem Ein-/Ausschalter versehen. Daher bei Inbetriebnahme Gerät einschalten. Bei Einschalten leuchtet die grüne Betriebsanzeige auf.

### Aufheizzeit

Nach dem Einschalten benötigt der Sensor des Warnsystems eine kurze Aufheizzeit zum Erreichen der Funktionsfähigkeit. Während dieser Aufheizzeit heult das akustische Signal und schwillt bei Erreichen der Funktionsfähigkeit vollends ab. Dauer bis zu etwa 2 - 3 Minuten. Damit ist das System betriebsbereit.

## Alarm

Das Camp Signal P erfasst mit dem Sensor den Gasaustritt. Überschreitet die Gaskonzentration am Sensor die werkseitig voreingestellte Empfindlichkeitsschwelle, gibt das Gerät Alarm: Es ertönt ein Signalton.

Der Alarm erfolgt so lange, bis die Gaskonzentration wieder unter die voreingestellte Empfindlichkeitsschwelle sinkt.



**Im Alarmfall das Gerät nicht ausschalten!**

## Verhalten bei einem Alarm

Bewahren Sie im Falle eines Alarms oder bei Geruch von Gas Ruhe. Führen Sie folgende Maßnahmen in der für Sie sinnvoll erscheinenden Reihenfolge durch:

- Löschen Sie alle offenen Flammen, einschließlich aller Raucherartikel.
- Stellen Sie alle Gasanwendungen ab.
- Schalten Sie keine elektrischen Geräte ein oder aus.
- Trennen Sie keinesfalls das Camp Signal P von der Stromversorgung.
- Unterbrechen Sie die Gaszufuhr an Hauptabsperrhahn bzw. am Flaschen- oder Lagertankventil.
- Öffnen Sie Türen und Fenster, um stärker zu lüften.
- Benutzen Sie kein Telefon in dem Fahrzeug, wo die Anwesenheit von Gas vermutet wird.

Falls der Alarm weiterhin ansteht und die Ursache für den Gasaustritt nicht ersichtlich ist bzw. nicht behoben werden kann, so ist das Fahrzeug zu räumen und SOFORT Ihre Wartungs- oder Instandhaltungsfirma der Einrichtung zu verständigen, damit die Gasinstallation überprüft, gesichert und repariert werden kann.

Falls der Alarm endet und die Ursache für den Alarm festgestellt und behoben wurde (z.B. Gashahn war geöffnet und Brenner nicht in Betrieb), so kann die Hauptgasversorgung wieder geöffnet werden, nachdem die Freisetzung von Gas gestoppt wurde und sichergestellt ist, dass alle Verbraucher abgeschaltet sind.

## Funktionsprüfung

Für den Funktionstest des Gasmelders verwenden Sie ein Gasfeuerzeug. Bitte gehen Sie in folgenden Schritten vor:

- Lassen Sie Gas aus dem Feuerzeug in unmittelbarer Nähe der Sensoröffnung des Gerätes entweichen, **ohne** dass die Flamme brennt.
- Der Sensor erfasst das ausströmende Gas. Überschreitet die Gaskonzentration am Sensor die voreingestellte Empfindlichkeitsgrenze, so erfolgt ein Alarm: Es ertönt ein Signalton.
- Sobald der Alarm signalisiert wird, lassen Sie kein weiteres Gas aus dem Feuerzeug entweichen.
- Der Alarm verstummt automatisch, sobald die Gaskonzentration am Sensor unter die voreingestellte Empfindlichkeitsschwelle sinkt.

**Die Funktionsprüfung sollte in regelmäßigen Abständen, mindestens alle 4 Wochen, durchgeführt werden!**

## Fehlalarm

Das Warnsystem ist seinem Zweck entsprechend sehr empfindlich eingestellt. Der Sensor des Systems kann deshalb auch auf andere gasförmige Medien ansprechen. Der Gebrauch von Aerosolen (Treibgas in Sprays usw.) sowie eine hohe Konzentration an Tabakrauch kann einen Alarm auslösen.

## Lebensdauer

Die zu erwartende Lebensdauer des Sensors beträgt unter normalen Umgebungsbedingungen im permanenten Betrieb ca. 7 Jahre.

**Ersetzen Sie das Camp Signal P nach einer Betriebsdauer von 7 Jahren!**

Verschiedene Chemikalien können den Sensor auch dauerhaft schädigen. Folgenden Stoffen und Umgebungen sollte man den Sensor nicht aussetzen:

- Silikonhaltige Sprays und Kleber
- Aggressive Umgebungen, in denen Schwefelwasserstoffe, Schwefeldioxid, Chlor oder Chlorwasserstoff enthalten ist (chlorhaltige Reinigungsmittel, Entkalker-Sprays)
- Feuchtigkeit und Kondenswasser
- Salzhaltige Atmosphäre

## Wartung und Reinigung

- Reinigen Sie regelmäßig das Gehäuse des Gerätes mit einem Staublappen oder einem leicht feuchten Tuch. Entfernen Sie hierbei mögliche Staubablagerungen an der Sensoröffnung.

**Das Camp Signal P darf niemals mit Wasser besprüht werden!**

- Kontrollieren Sie regelmäßig die Funktionstüchtigkeit des Gerätes (siehe Kap. Funktionsprüfung).

## Wichtige Hinweise

- Zur maximalen Sicherheit sollte das Gerät kontinuierlich betrieben werden.
- Das Camp Signal P ist fachgerecht zu installieren. Bitte befolgen Sie diese Bedienungsanleitung.
- Beachten Sie unbedingt die Montagehöhe in Abhängigkeit von der Gasart.
- Bitte beachten Sie den erlaubten Bereich für Temperatur und Feuchte.
- Eine Geruchsentwicklung kann eventuell wahrgenommen werden, bevor der Gasmelder den Alarm auslöst.
- Es wird darauf hingewiesen, dass der Gasmelder auch auf kurzzeitiges Auströmen von Gas reagieren kann, zum Beispiel während der Startphase eines Gerätes.
- Bei Betrieb in Fahrzeugen ist das System ausschließlich bei abgestelltem Motor zu aktivieren!
- Um technisch stets aktuelle Warngeräte anbieten zu können, behalten wir uns Verbesserungen von Konstruktion und Design vor.

## Entsorgung



Elektrische Geräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß geltender gesetzlicher Vorschrift müssen verbrauchte Elektrogeräte einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Befördern Sie das ausgediente Gerät zu einer Entsorgungseinrichtung Ihrer Stadt oder Gemeinde.

## Garantie

Wir gewähren auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantieleistung gilt ausschließlich für Material- und Fabrikationsfehler. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstehender Personen- oder Sachschäden sind ausgeschlossen. Es besteht kein Anspruch auf Schadensersatz im Falle eines Brandes oder einer Explosion. Wir sind nicht verpflichtet, eine Reparatur oder einen Austausch von Teilen zu übernehmen, deren Mängel auf missbräuchliche Verwendung, Beschädigung oder Umbau nach dem Kaufdatum zurückzuführen sind. Die sich aus dem Verkauf des Gerätes für uns ergebende Haftungsverpflichtung überschreitet keinesfalls die Kosten für den Produktaustausch. Wir haften keinesfalls für Folgeschäden, die sich aus dem Produktmangel ergeben. Die Garantie gilt in Verbindung mit dem Kaufbeleg, der mit dem Gerät einzusenden ist. Die Rücksendung hat frei Haus zu erfolgen. Bei Eingriffen in das Gerät entfällt der Garantieanspruch. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Hersteller:

**ams**<sup>®</sup> Automatische Mess- und Steuerungstechnik GmbH  
Enge Gasse 1, D-91275 Auerbach/Opf.  
Tel.: +49(0)9643 / 9205-0  
Fax: +49(0)9643 / 9205-90  
E-Mail: info@ams-messtechnik.de

CS P-0612-2011-D